

# KIS-CZELL ÉS VIDEKE

KÖZÉRDEKŰ FÜGGETLEN UJSÁG.

Megjelen minden vasárnap.

Jelje: „Küzdelem az igazságért!”

Előfizetési ár:

Egy évre . . . . . 8 kor. | Negyedévre . . . 2 kor. — fél.  
Fél évre . . . . . 4 | Egyes szám ára — 20 \*

Felcélós szerkesztő:

HUSS GYULA.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Kis-Czell, Gyacmathi-tér 76. szám. Ideintézendők a lap szellemi és anyagi részét illető minden küldemények. Névtelen levelek figyelembe nem vétetnek.

\*Szerkesztővel értekezhetni: Kadd, szerda és csütörtökön.

## Takarékosság

(Cs. M.) Manteuffel Károly dr. a jénai egyetem tanárának nemrég megjelent tanulmányos könyvét, mely a takarékoságról szól, ismertette egyik előkelő fővárosi napilap.

Soha jobbkor, mint éppen most aktuális és hézagpótló e mű, ismertetése pedig a közérdek oltárára hozott jótétemény; nem végzünk tehát megrovandó és kárba vesztett munkát, ha társadalmunk összes osztályába beletekintve fürkészsünk az indító okokat is, amelyeknél fogva a társadalom burjánjai e téren megteremnek megismertette azon olvasó közönséget is, amely szellemi táplálékát a világrend tájékozásában a helyi érdeklődési sajtó útján szerzi. Rámutatunk egyszersmind azon tényezőkre is, amelyek a takarékoság terén a vasakarátot is megtörik.

„Takarékoskodni annyit tesz, hogy a fogyasztás korlátozásával a vagyont fokozzuk.“ Jövedelme majd minden polgárnak különféle, kinek több, kinek kevesebb. A fogyasztás korlátozása tehát abban rejlik, hogy a határozott jövedelmen belül elégszük ki szükségletszerű igényeinket, amely gyakran áldozattal és nélkülözésekkel jár, a fenmaradt rész pedig képezni fogja az alapvagyonot, mely-

hez időnként a felesleges hozzájárulván, előáll a vagyon fokozása.

Természetes, hogy vannak oly jövedelmi minimumok is, amelyek határozottan kizárják az alapvagyon megtérsését s annak fokozását s amit különben egyéb körülmények is bénítólag befolyásolhatnak, pl. kevés jövedelem, de nagy család; a szülők iránt való kötelességszerű segítség; nem várt csapások stb.

takarékosságnak sokféle motívumát említi fel a tudós szerző, amelyek mindannyian szépek és nemesek, ha azok erkölcsi alapon nyugszanak vagy a célok ez. Ilyen: az önkénytelen, mondhatni, az egyszerű életmódból fakadó takarékoság, vagy az, amelynek célzata a mértékletesség, vagy egy csendes és nyugodt jövőnek megalapítása, illetve biztosítása.

Nem tiszteltetreméltó az ösztönszerű takarékoság, mert ennél hiányzik az erkölcsi motívum s a gyűjtési szenvedély képezi az igazi rugót.

A takarékos emberre nem áll az, ami a költőre, hogy: „non fit, sed nascitur“. Takarékosnak ma nem születik az ember, hanem nevelni kell azzá. A régi görögöknél törvénnyel kényszerítették a népet takarékoságra

Ezek a tudós szerző munkájának sarkalatos pontjai a leghézagosabb vázlatban bemutatva.

Vessünk egy pillantást társadalmunk térképére s keserűen fogjuk látni, hogy uton-utfélen hiányzik a takarékoság elve, de uralkodik a pazarlás, módon felül való költés s ahol szemfényvesztő módjára takarékoságot mutatnak, ott hiányzik az erkölcsi motívum, a tisztességes gazdálkodás.

Mindezek társadalmunk beteg állapotának jelei, mert sokszor tehetetlenül szemben is követelőleg lép fel.

Hány társadalmi állás van, mely önmagában biztos és tisztességes megélhetést biztosítana, ha nem lépne fel a társadalom vagy saját osztályok olyan anyagi követeléssel ezekkel szemben, melyeket anyagi mérlegők megbillentése nélkül nem cselekedhetnek, a követelés pedig állandó lévén, a mérleget helyre-útni nem tudják.

Keves ember mondhatja el magáról, hogy valaha anyagilag meg nem szorult volna. Kihez folyamodjék a szegény polgar ember, kinek csak egy hold földje van, vagy a ezíra állású előkelő ur, kinek hivatalán egyébbje nincs? Kellő fedezet hiányában egy közös forráshoz térnek; honnét menekülni nem lehet, csak

## TÁRCZA.

### A komikus boszúja.

(Egy vén szűnés naplójából)

— Humoresk. —

Írta: Pállos Árpád.

Szintársulatunk ama vándortruppok közé tartozott, melyek ma itt holnap ott útik fel sátrukat és soha sem tudják, hogy másnap hol hajtják le fejüket pihenésre. A társulat egyébként jól volt szervezve, amennyiben volt közöttünk néhány sokat ígérő tehetség, kik nálunk táltották el a ripacs éveket, megszívta velünk a nyomoruságot és fáradságot a jövő babérjai reményében.

Mert bizony, hogy őszinte legyek, sokat éhezünk és fáztunk és néha-néha a vacsorát vagy ebédet komikusunk a jó öreg Karády bácsi egy-egy jó ötlete, tréfája pótolta. Szerette is mindenki az öregot és ez az általános szeretet mentette meg őt, hogy igazgatónk, a szigorú és rendez Szentmiklósi minden virágvasárnap megújította a szerződést. Volt az öregnek t. i. egy nagy hibája; rendkívül szeretett a dolgok mélyére, azaz a poharak fenekébe tekinteni. Már meg fog bocsájtani Karády bácsi szellemre, ha ő leitta magát, nem volt az a hat ókor, mely a színpadra tudta volna vonzolni,

ilyenkör hiába könyörögtek, rimázkodtak neki, hogy így-ugy, mennyi sok jegyvet adtak el, a feleséges nyugalommal hevett valahol a gyepen és oly nagyokat horkolt a biztatásokra, mintha kötelessége lett volna a mormota szerepét játszani.

De azért mégis mindenki szerette az öregot, a minthogy ő is megbecsülte az igazi tehetséget. De jaj volt annak a színésznek, ki bármely módon okot szolgáltatott az öreg haragjára. Annak nem volt maradása a társulatnál, annak röviden mennie kellett. Megtette ő azt nem egyszer, hogy mikor előadták Shakespearé „Julius Caesar“-ját, haragot tartva a drámai hősré, oly módon tréfálta meg, hogy a holt Caesart ábrázolva, amint felette Anthonius elragadó hévvel mondta el a halott búcsuztatót, ő egész nyugodtan hosszút ásított és ásitás közben száját tenyerével néhányszor megcsapkodta. A nagy szónoklat hatása erre természetesen oda volt és a közönség harsogó nevetésbe tört ki, mikor a holt Caesart ásitózni látta. Most is volt egy tenoristánk. Kis Pista elő jóhangú, öblöstorkú legény, aki azonban tehetségében kissé elbizakodva, fitymalva tekintett többi kollégáira. De különösen a komikus nézte le, mint aki szerinte csak komédiás és nem érdemi meg a színművész nevet. Természetes, hogy Karády bácsival így összeférni nem tudott, ami csak Kis Pista baja volt.

Egy alkalommal ezudarul összekaptak, úgy, hogy már-már tettegességre került a dolog. Karády bácsi szokásához híven kissé mélyebben tekintett a korsó fenekére, mihez Kis Pista egy fitymaló megjegyzése járult, úgy hogy a bomba kilövése meg volt töltve. A tenorista a komikus legérzékenyebb oldalát sebezte meg, kétségbevonta ugyanis művészi tehetségét és közönséges vásári komédiázásnak minősítette Karády bácsi művészetét. Ez kellett csak az öregnek. Megindult már most nyelvénk, bár a bortól kissé nehezen pergő kerekre.

Hát kend azt hiszi, hogy kanállal itta a tehetségét, hisz anyai hangja sincs, mint egy ezirkúsi kikáltónak, a mozdulatai pedig... hahaha... a mozdulatai pedig még a babjátékos bábjáneli is esetlenbbek. Maga akar hőszírcelmé lenni. Ez igazán nevetésgés.

Szóra szó esett és mindinkább indulatosabb lón a két színész, míg a direktor beavatkozása véget nem vetett a kellemetlen vitának.

De azt mindnyájan tudtuk, hogy Kis Pista keményen meg fog lakolni amiért az öregot megsértette. Tudta ezt maga a tenorista is és eléggé bánta már, hogy Karády bácsi haragját magára zudította. De nem segíthetett már és csupán az elővigyázatra szorítkozhatott.

Mint minden elsőrangú színésznek, úgy Kis Pistának is szazon végén eljött a jutalomjátéka. Erre tartogatta Karády boszúját. Mintha

teljes tönkremenés révén s ez, a lelketlen uzsora, mely szintén takarékoskodik, vagyónát fokozza, csak hogy a gyűjtési szenvedély tiltott módjával, mások megrontásával minden erkölcsi motívum híján.

Ki tudná e lap szűk keretében elősorolni mindazon határtalan bajokat, amelyeket maga a társadalom természet és tart fenn.

Mindentűnmen zagnak ezek ajkai helyzetük javítását, fizetésük felemelését kérve, ami egyszermind együtt jár a népre kirótt terhek felemelésével is.

Az indokolt fizetés javítás csak percnyi haszon a kérelmezőknek is, mert a követelés ezzel nöttön-nő.

Ha a társadalom, illetve annak vezető közegei levetik a társadalom testéről azt a sok ezifra ruhát, amely tömérdek pénzbe kerül s anyagi romlást idéz elő; ha félreteszik a követelt urhatnamságot s helyette az egyszerű, erkölcsi alapon nyugyó életmód zászlóját bontják ki; ha az emberiség megrontására felbukkanó uzsora fejét leütik; ha a gyengéd aszszonyi nép módján felül nem öltözködik, hanem családi és könyhai köteleességekkel foglalkozik; ha mindenben a szükségessé mutatják példaként s nem a hasznosát és élvezetét; ha az itt ott megszorult tisztos polgárnak közvetítés nélkül nyujtanak olesó segítő-köcsönt; akkor nem zudul a nép, helyzetének folytonos javításáért, a takarékoság elvé életre ébredhet, visszaszáll minden lélekbe a nyugalom s a nép boldog és megelégedett lesz.

## Ültessünk fákat!

Napról-napra hangosabban kiált felénk ez intó szózat, napról-napra mindinkább érezzük hiányát e nemzetgazdaságunkra döntő befolyást gyakorló fontos kérdésnek.

Ősapánk, mikor ez áldott szép hazát elfoglalták, rengeteg erdők szegélyezték a sík földet körülövező hegyláncolatokat, de sőt a sík rónán is hatalmas erdők és ligetek terültek el, melyeken patakok csörgedeztek keresztül és frissíték föl a levegőt,

mindnyájan sejtették volna, hogy most válik el, mi lesz a tenorista büntetése, oly feszült várakozással néztünk a jutalomjáték elé.

A nagy nap is elérkezett, zsufolásig telt ház volt, ami nagy ritkaság oly fészekben, mint a melyben éppen akkor tartózkodtunk. Gyönyörködött is Kis Pista a függönylyukon keresztül nézve a nagy nézőközönséget.

Az első felvonás minden incidens nélkül végződött; volt taps, kihívás bőven, de a közönség és ajándékok átadását a második felvonás végére tartogatták.

Már nem is emlékszem, miféle darabot adtunk, csak annyit tudok, hogy a második felvonás nagy jelene abbán állott, hogy Kis Pistának, a huszárnak kirántott kardjával át kell döfni az intrikus, komikus kaplárt, kit Karády jóízűen személyesített. Elérkezett a nagy jelenet; Kis Pista duhától remegve rohan a kaplár, hogy leszurja. Odaér Karádyhoz, ki akarja huzni a kardot, de biz az nem enged. Hogy is engedhetett volna, mikor Karády bácsi alaposan benyerve. Szegény tenorista, akárhogy igyekezett a pengét kihuzni, nem tudta. A közönség a legnagyobb eszendben nézte mint gyöngyözik Kis Pista homloka az erőlködéstől és izgalomtól.

s hoztak jótékony harmatot és felüdítő esőt a természetre, bujálkodott is mindenféle a növényzet, rendkívül bőterméssel fizetett a gabona, az örökké zöld ligetek körül ujjalt a mező, hatalmas ménesek és csordák térdig gázoltak a fűben, volt bőség mindenben, mert a természet kincs-áknái év ezredek óta halmozódtak össze; nem csoda tehát, hogy honfoglaló őseinknek megteremtett e szép ország és örömezt fölcserélték azt kiaszott, kopár ázsiai tanyájukkal, honnan voltaképpen nem a honfoglalási vágy, hanem igazában az inség és szűkség készítette távozni őket.

Egy ezredév perdült le azóta a ki mérhetlen idő rokkáján, s ha Álmos őszvérünk ma pillantana be az ország határán és látna a kietlen pusztaságot, ki aszott, kopár legelőket, kopár hegyláncolatokat, kiszáradt patakok medreit, minők még mind számosan vannak az országban, alighanem emlékeztetné az ázsiai őstanyára, melynek második kiadása tünnek fel előtte s bizonyára takarodót fuvat győztes harcsoainak, mert az ilyen kiszarolt földért mely maholnap magvát sem hozza a vetésnek, kár volna csak egy csapást is ejteni.

Az ősök préda gazdasága véginségre hozta az utódokat és legyen a kincsalmaz még akkora is, elfogy az elvégre, ha nem takarítunk hozzá semmit; már pedig velünk maholnap így lesz a dolog, ha évről-évre kivisszük földünk zsírját s azután csodálkozunk azon és panaszkodunk, hogy aszály pusztítja terméseinket, inség és dűghalál tizedeli marha-állományunkat, pusztit a sertésvész.

E préda-gazdaságnak nem lehet más következménye, mint az, hogy sokan kénytelenek hazánkból kivándorolni, de nem fegyveresen és lóháton, mint őseink, hanemi koldusbottal és társznyával, nem is, mint honfoglalók, hanem mint páriák más, előbbreidő nemzetek szolgálatában meghunyászkodni.

Haladéktalanul kell tehát fogni a munkához. Fásítsuk be kopár hegyláncolatainkat, haszonvéhetetlen földjeinket és szél hordta homokbuczkáinkat, ezáltal nemcsak

— Ugyan ne erőlködj Pista, meghalok én szurás nélkül is.

Azzal elterült a földön és felszólt:

— Már meghaltam.

Harsány kacagás követte e jelenetet, a közönség toporzékolva tapsolt a komikus ötle ténec, a szegény tenorista pedig tönkre volt silányítva.

A vig jelenetre a függöny legördült és a közönség csak Karády nevet hangoztatta.

Kis Pista dult-fult mérgében és halálra kereste azt, ki a kard pengéjét benyerve, a szegény kelléke ha idejekorán el nem menekül, csunyán meghatta volna az árát Karády bácsi tréfájának.

Kis Pista bár jól sejtette, hogy az öreg keze működött közre, elfojtotta haragját és minthogy a társulat tagjai mindig azzal a kérdéssel ostromolták: „Mikor lesz a jutalomjátékod?” ott hagyott bennünket és más társulathoz szegődött.

éghajlatunk duló végleiteit mérsékeljük, hanem az évről-évre romboló aszálynak is korlátokat szabunk, a légköri lecsapódásokat, esőt, hóvizet, a befásított térségek megtakarítják, a fák és ligetek sűrű lombjai alatt a nap heve és a szárító szél nem szikkasztja fel oly gyorsan a vizet, a lassu elpárolgás hűsíti légkörünket és a földüditő harmat élteti legelőinket és vetéseinket; a délről és nyugatról jövő terhes felhők oszlanak sőt fölüttünk, mert az erdő lombtakarója nem engedi annyira fölhevülni a földet, de sőt az abból folyton páro'gó vízzel csöppekké sűrűsödve jótékony esővel öntözi sóvár vetéseinket.

Az évszakok oly hirtelen változásait és ugrásait csakis a fák jótékony oltalma mérsékli, nem enged az tért a duló szelek játékainak, megtöri a napsugarak égető hatását, beállanak ismét rendes teleink s ha egyszer kitavasodik, nincs mit tartanunk az oly gyakori visszaugrásoktól.

S ha mindezeket elértük, földjeink termékenysége is öregbedik, marhaállományuk pedig felvirul, mert a fű növése megújulván ott, hol eddig kopár kőzetek és futó-homoktérségek haszonvéhetetlen hevertek, a fák árnyéka és oltalma alatt begyepesedvén, dus legelőt kínálnak barmainknak.

S ami a legfőbb, lesz tüziszer és épületfánk bőségben, aminek most hiányát érezzük.

Ültessünk tehát fákat s az Isten áldása le-z működésünkön, unokáink és dédunokáink fogják majd egykoron áldani ama jótékony kezeket, melyek a jólét ily gazdag forrását hagyták számunkra örökségül.

## HIREK.

— **Megyebizottsági tagok választása.** Vármegyészerte élénk érdeklődés mellett folyt le a megyebizottsági tagok választása kedden. Alig hisszük azonban, hogy bárhol is nagyobb lett volna az érdeklődés a választás iránt, mint Kis-Czellben. Itt a választók egész nap tömegesen jártak-keltek s kőcsi kőcsi után hozta a vidéki szavazókat kora reggeltől kezdve délutánig. Oly nagy volt az érdeklődés a választás eredménye végett, hogy a vidéki választók, közel százan nem mentek haza leszavazás után, hanem megvárták a választás kihirdetését. Délután 4 óra körül mind a városába elé vonultak s ott várták az eredmény kihirdetését. Többször felhangzott ez idő alatt a választók ajkáról: Éljen Hubert! Éljen Nagy Antal! A szavazatszedő bizottság délután 4 órakor zárta le a szavazást s nyomban hozzá fogott a szavazatok összeszámlálásához, mely jó háromnegyedórát vett igénybe. Végre kevéssel 5 óra előtt kihirdették a választás eredményét, melyszerint megválasztották a két megürlt megyebizottsági tagsági állásra: Nagy Antal nemes-dömölki körjegyző 205, ifj. Hubert Sámuel kis-czelli vendéglős 189 szavazattal. Szavazatot kaptak még: Pálovits József kis-czelli vbíró 78, Horváth János pórmagasi 4, Horváth János Kis-Czell 12, id. Hubert Sámuel 5, Neuhauser 2, Reindl 1, Mészáros János 3, Szalay József 1. A választás eredményének kihirdetését a választók zajos éljenzéssel vették tudomásul s eszendben szétoszlottak. — Ságon megválasztottak: Kovács Sándor sági körjegyző és dr. László Kálmán szobathelyi ügyvéd. — Érdekes volt a választás Pálfaiban is. Itt Somogyi László kis-somlyói földbirtokos és Illa Antal karakói róm. kath. plébános voltak a jelöltek. Hosszas küzdelem után Somogyi László





földbirtokos lett a győztes. — Jánosházán egyhangú választás volt. Itt dr. Giay Károly ügyvédet, gróf Erdődy Ferencz titkárákat választották meg. Ellenjelölt nem volt. Vönöczkőn megválasztották: Kiss Sámuel mérnök, Nagy József kis-czelli kir. közjegyző és Potyondy Pál szentmártói birtokos. — Magyar-Gencsen: Nunkovich Dénes birtokos, Maitz Antal pápóci plébános és Sokorai Elek pápóci jegyző. Az egész vármegye területén 151 megyebizottsági tagot választottak folyó hó 12-én, kiknek mandátuma 6 évre szól.

— Győry Elek drt, a kis-czelli választókerületnek volt képviselőjét és a legutóbbi választás alkalmával a függetlenségi és 48-as pártnak jelöltjét, ki az október hó 2-án lefolyt választás alkalmával kisebbségben maradt Kis-Czellben, a gyomai kerület Barabás Béla országos képviselő ajánlatára képviselőjelöltül kiáltotta ki. Barabás Bélát az általános választások alkalmával két helyen: Nagyvárdon és Gyomán választották meg. Pártpolitikai szempontból Barabás nagyváradi mandátumát tartja meg, ennek folytán a gyomai választókerületben új választás lesz, valószínű még e hó folyamán. Szívvel kívánjuk, hogy Győry Elek dr., ki a magyar parlamentnek éveken át díszje volt, mielőbb elfoglalhassa újból az öt méltán megillető helyet az ország törvényházában.

— Hay Bernátról, a hirherd Csalyner táti legkedvesebb magzatjáról azt újságolja nekünk lapunk egy barátja, hogy mostanában házasodni készül. Már járt is ház-tűznézésben, azonban eddig eredmény nélkül. A szallongó hírek szerint a férjhezmenendő leányok sehogyan sincsenek kibékülve a kis Hay Berele gyanusan forgó szemével.

— Iparos ifjak mozgalma. A kis-czelli iparos ifjak kebelében mozgalom indult meg egy „Önképző-kör” létesítése iránt. Ez ügyben legközelebb értekezletet tartanak. Üdvözöljük az iparos ifjakat nemes elhatározásukért. A saját jól felfogott érdeklükben cselekedzenek, ha maguknak allandó otthon létesítenek s szabad idejüket saját önképzésükre, eszmecserekre, szívük nemestésére használják fel s nem a korcsmáknak borgózs levegőjének beszívása mellett dözsölnek el idejüket és ezenkívül a kártyát forgatják.

— Támadás egy bíró ellen. Sipkovits László szergényi bíró kedden a megyebizottsági tagok választása alkalmával M. Gencsen Veraszott István és János, szergényi lakosok botokkal felfegyverkezve megtámadták. Sipkovits segítségére többen hozzátettek és így mentették meg a veréstől. A támadás összefüggésben van a lefolyt képviselőválasztással.

— Tíz gyermek által. Erdős Gyula kis-somlyói lakos hasonnevű 5 éves fia folyó hó 11-én a szalmakazal mellett gyufát gyújtott és azt eldobta. Az eldobott gyufa által tíz támadt és elégett a Bándl Ignác tulajdonát képező szalmakazal, melyben 180 korona értékű rozs-gabona volt.

— Szilveszter estély. Említettük már lapunk legutóbbi számában, hogy a kis-czelli férfi „Dalos-kör” erősen készül Szilveszter-estélyre. A Dalkör elnöksége a napokban átiratot intézett az „Olvasó-kör” elnökségéhez ariatt, hogy a Szilveszter-estélyt ünnepelejk együtt Hiszszük, hogy városunk e két polgári köre egyesülni fog ez alkalomra, ami mindenesetre üdvös dolog lesz a mulatság sikerére való tekintettel is.

— Bicskázó sógnő. Gyarmati Jánosné és sógnője Gyarmati Róza kerényes-szentpéteri lakosok a múlt héten valami csekélység miatt összeperleltek. Engedni egyik sem akart; szó szót követett, míg végre Gyarmati Jánosné oly ingerült állapotba jött a hosszas perlekedés folytán, hogy előkapta zsebkését és azzal sógnőjét, Gyarmati Rózát több helyen megsebezte. A bicskázó asszonyt feljelentették a kis-czelli királyi járásbírósnál.

— A boszu. Gelse István simonyi lakost még október hó 27-én a mezőn megverte Márton Sámuel. Emiatt Gelse jó barátja, Kovács Lajos boszút forralt magában Márton ellen. A múlt héten Kovács találkozott Mártonnal a sítki mezőkön és az alkalmat felhasználva, Márton Sámuel egy ölmosbottal úgy elverte, hogy az most a verés következtében súlyos betegen fekszik.

— Ekvívó. Németh Pál uradalmi intéző, tegnap vezette oltárhoz a helybeli róm. kath.

templomban Hrabovszky Jolán urhölgyet, Hrabovszky kir. járásbírósi telegkönyvezető kedves műveltségű leányát. Az esküvőn díszes és nagy közönség volt jelen.

— A kórház alapozási munkálatai jayában folytak. Az építkezést Stetka Péter mérnök, mint vállalkozó vezeti.

— Önképző-kör létesítése iránt indított mozgalmat Jánosházán Bevárdy Béla gyógyszerész segéd. Ez ügyben az első értekezlet a múlt szombaton volt.

— Játékosnág. Scheiber Bernát 64 korona 24 fillért adott a kis-czelli „Polgári Olvasó-kör” részére, melyért lapunk utján mond köszönetet neki az Olvasó-kör elnöksége.

— Tanítók gyűlése. A szombathelyi egyházmegye kebelébe tartozó róm. kath. tanítók kemenesaljai esperességi köre, kedden tartotta rendes őszi gyűlést, melyen a körhöz tartozó tanítók valamennyien megjelentek. A gyűlésen Kovács Sándor sági kántortanító tartott felolvasást az alkoholizmusról a nép megvédését illetőleg. A felolvasó szakszerű munkájáért általános dicséretben részesült pályatársaitól. Ez alkalommal a körbe partoló tagul bejelent: Wagner Lőrincz apát ur és Graczer Pius kis-czelli plébános ur. A tanítók gyűlése után bankettre gyűltek össze a „Korona”-szálloda éttermébe.

— Új vasut. A szombathelyi-pinkásvölgyi vasut létesítésére vonatkozó jogot az engedélyes Deutsch I. M. Szombathely városra ruhazta át. A város képviselőtestülete, tekintettel arra, hogy a vasut létesítése a városnak érdekében áll, megbizta a városi-mérnököt hivatal, hogy készítse a legszerényebb igényeknek megfelelő iránytervet és költségvetést; egyuttal a vasut létesítésének előkészítése czéljából bizottságot küldött ki.

— Öngyilkos gyáros. Mayer Károly, a szombathelyi Mayer E. fiál gépgyáros czég főnöke, kedden a déli órákban irodájában forgópisztolyal agyonlőtte magát. Mayer Károly a hírszerint pénzügyi zavarok miatt lett öngyilkos. A Mayer czég alapítója, Mayer Enok, kinek egykor nagy vaskereskedése is volt Szombathelyen, évekkéle ezeltől szintén öngyilkossággal vetett véget életének.

— Óriási azok száma, kik anyagi boldogulásukat a magy. kir. szab. osztálysorsjáték intézménynek köszönhetik. Öszintén örövendünk, hogy közülük igen sokán Bihari Ede főeljárótónak (Budapest, IV., Városház-utca 14.) köszönhetik szerencsésüket. Érdekelni fogja az olvasót, hogy ugyan hol nyerték azokat a nyereményeket, melyeket a nevezett főeljárótó fizetett ki. Ime itt következnek: Az első sorsjátékban a 600,000 koronás jutalomdíj  $\frac{1}{10}$ -át Marosvásárhelyen,  $\frac{2}{10}$ -át Medgyesen,  $\frac{1}{10}$ -át Ujpesten,  $\frac{1}{10}$ -át Budapest. A hatodik sorsjátékban nyert 600,000 koronás jutalomdíj  $\frac{1}{10}$ -ét Cskmegyében,  $\frac{1}{10}$ -ét Bácsmegyében,  $\frac{1}{10}$ -ét Gömörmegyében. A 200,000 koronás fonyeremény  $\frac{1}{10}$ -át Pozsonyban,  $\frac{1}{10}$ -át Veszprémegyében,  $\frac{1}{10}$ -át Kőszvárott,  $\frac{1}{10}$ -át Czinkótán,  $\frac{1}{10}$ -át Alsó-Fejérmegyében és  $\frac{1}{10}$ -át Budapest. A többi fonyeremény szintén az ország különböző helyén jutott kifizetésre.

— Hirdetmény. Ezennel közhírré tétetik, hogy a vasuti kocsiokban és az állomási helyiségekben elhagyott tárgyak u. m. bőröndök, táskák, kalapok, ruha- és fehérművek, botok, napernyők és eső-ernyő stb. az alább felsorolt állomásokon árverés alkalmával azonnali készpénzfizetés mellett el fognak adni.

Fiume állomáson 1901. nov. 25. d. e. 9 órakor Kis-Czell . . . . . 27. . . . . 9 . . . . . Bpest k. p. u. . . . . 29. . . . . 9 . . . . . Az igazgatóság.

— Csalódásoknak elejét veendő s a forgalomban levő számos hamisítványra való tekintettel e lapok egyik legközelebbi számában közhírré lesz téve, hogy mely helyeken kapható a köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen évek óta bevált eredeti Réthy-féle petemetfü-czukorka és mely helyeken árulnak utanzatokat. Ez utóbbi helyek, mint megbizhatatlanok kerülendők.

— „Zemlelki első szőlőoltvány-telep” Nagy-Kágya, hirdetését a t. cz. olvasóközönség szives figyelmébe ajánljuk.

### Szerkesztői üzenetek.

Összes levelezőnknek, különösen a régieket és egyik-másik újat is, nagybő szorgalomra kérjük, mert ellenkező esetben kénytelenek leszünk a t. példányokat bevonní.

Kiváncsi. A hirherd Csalyner ügy még mindig a vizsgálóbíró keze között van és egy része az iratoknak a győri kir. ítéletében. Mikor lesz vége? Nem tudjuk. Míg a pör befejeződik, megaddig lesz egy pár keserű napja a tátnak és azután — újra kezdjük.

## NYILT-TÉR.

(E rovatban közöltéért felelősséget nem vállal a szerk.)

### Nyilatkozat

Pálovits József, ez időszerint még Kis-Czell mezőváros pöfeszkedő birája, ki ezen álláson kívül még vagy hat állást tölt be a városnál önhatalmulag, természetesen nem ingyen, hanem tisztességes jövedelemért, legutóbb az állásainak kibővítése miatt, a decorum kedvéért, pályázott egy ingyenes állásért is: a megyebizottsági tagságrt. Forró vágya lévén Pálovits Józsefnek, hogy a vármegye zöld asztalánál is bemutathassa pöfeszkedését. Ebbeli forró vágya azonban nem teljesült azért, mert a népnek nem kellett és a közbizalom csekély személyem iránt megnyilatkozva, engem ítépetett fel ö ellene és kedden, a választás alkalmával, ő ellenében nagy szöbbséggel meg is választott.

És ez szörűen fáj Pálovits József urnak. Ebbeli fájdalma megnyilvánult már akkor, mikor híret hallotta csak annak, hogy fellépek. Kigyót-békát kiáltott reám uton-utfélen, mit természetesen nekem azonnal hírről hoztak.

Nem szólhat akkor semmit, hallgattam. A választás napján azonban Pálovits József fékevesztett haragja teljes erővel tört ki újból ellenem különösen akkor, mikor biztos bukását látta. Durva sértésekkel halmozott el ismerőseim előtt, melyeket itt a jó izlés szempontjából reprodukálni nem akarok. Pálovits Józsefnek a végelgyöngyülésben szenvedő kis-czelli városbírónak, a személyem ellen intézett durva sértetésekére csupán az a válaszom: *Hogy ő engem sérteni nem tud*, mert csekély személyem, sokkal nagyobb tisztetlethen részesül azok előtt, akik engem ismernek, hogysem Pálovits József uram mérge foga, mely a fájdalmas bukás miatt reám oly rettenetesen csúszdokat most, bennem, illetve becsületemben, kárt tenni tudna.

Különb, legyen nyugodt Pálovits József, találkoznék mi nem sok idő múlva újból Filipinél.

Kis-Czell, 1901. nov. 13.

Iff. Hubert Sámuel.

805/1901. végreh. szám.

### Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött bir. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a kis-czelli kir. járás-bírósnak 1901. évi V. 380. számú végzése folytán dr. Brunner Ferencz kis-czelli ügyvéd által képviselt Ellinger Gyula bécsi lakos felépés részére Schönfeld Samu vönczki lakos alperes ellen 80 kor. 98 fill. követelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt ingóságokra a kis-czelli kir. jbróság V. 380/2. sz. végzésével a további eljárás elrendeltetvén, annak az alap és felülfooglaltatók követelése erejéig is, amennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna Vönöczkőn alperes lakásán leendő megtartása határidőül

1901. évi november hó 26-ik napjának d. e. 9 órája

kitűzetik, a mikor a bíróság lefoglalt butorok, hordók, gazdasági felszerelés s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtó követelését megelőző kielégítettséghez jogot tartanak, a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy elsőbbségi jelentéseiket az árverés megkezdéseig alulirt kiküldöttéln írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

Kelt Kis-Czell, 1901. évi nov. hó 1.

VÉGH KALMAN, kbvtó.

## Tüzifa- és kőszéneladás.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy a téli időnyre nagy raktártartok: **száraz tűzifából, ajkai, wieni, köflachi és porosz kőszénből** és a legjutányosabb napi árakon bocsátom forgalomba.

Tisztelettel

**Altstadter József**

(5-20)

**Kis-Czell.**

## Szőlőoltványok

szokványminőségben.

A legkiválóbb 42 bor- és csemegefajokban fajtiszta, teljes jótállással.

## Élőkerítés

Gieditschia csemetek és magvak.

**Uradaloknak, községeknek három évi törlesztésre is adatik.**

Oriási tövisű, igen gyorsan fejlődő sövénynövény. Ez az egyedüli, melyből oly örökös kerítés nevelhető pár év alatt, rendkívül csekély kiadásal, melyen nemhogy ember, de semmiféle állat, még az apró nyulak sem hatolhatnak át. Minden rendeléshez rajzokkal-ellátott útletési és kezelési utasítás mellékeltek. Ezer csemete elég 200 méterre. Ára 6 ft.

## Diócsemek.

Oriási jövedelmet biztosító vállalatnál fogva, ennek tenyésztése számos országban az utóbbi időben rendkívül elterjedt.

Színes fénynyomatu főárjegyzék ingyen és bérmentve küldetik minden rendelési kötelezettség nélkül. Az árjegyzékben kívül még egy olyan könyvet kap ezzel, ki azt czimére ingyen és bérmentve küldeni kéri, mert nincsen az a ház vagy család, ahol annak tartalma haszonra ne fordítának, városban, falun, pusztán, gazdag vagy szegény családnál egyaránt. Így még azoknak is igen érdekben áll, kik rendelni semmit nem akarnak, mert benne számos oly közlemények foglaltatnak, melyek mindenkinek nagy szolgálatot tesznek. Czím:

Érmelléki első szőlőoltvány-telep Nagy Gábor (3-20) Nagy-Kágya, u. p. Szekelyhid.

VÉDJEGY.



pálinka (ősborszeaz) **Vértés** gyógyszereztő.

használatban a leghatásosabb. Feltétlen tisztasága következtében ugy külső, mint belső használatra mindenkéltől legjobban alkalmas, különösen is a most annyira kedvelt gyűrő-módszere (massage). Kitiünő sikerrel

használatik köszvény, csúz, meghülesck ellen, bönulások, ficzamoknál, gyulladás- és kelésnél, továbbá a fejbőr erősítésére, valamint a száj tisztítására; belsőleg gyomor-görck, roszszullét, fejfajás, stb. ellen. Katonáknak, vadászoknak, turistáknak, levélhordóknak s általában sokat gyaloglóknak nélkülözhetetlen. Valódi csok a mellékelt védjeggyel. Egy üveg 30 fill., 1 és 2 kor. Kapható Kis-Czellben: **Nagy Gyula** ur **fűszerkereskedésében**, egyáltalán ott, hol plakátok a fent védjeggyel láthatók, valamint közvetlen:

**VÉRTES L. Sas-gyógyász, Lugoson.**

Az összes kiállításokon csakis legelső díjjal kitüntetett és a legelőkelőbb orvosi szaktekintélyek által legtöbbször ajánlott

## Eszterházy Cognac

vevőimnek figyelmébe ajánlom.

**Németh Emil**

fűszerkereskedő.

Kis-Czell.



A pemetefü-czukorkának számos utánczata lévén, e helyen legközelebb megjelöljük azon gyógyszer-tárakat, hol az eredeti RÉTHY-féle készítmény kapható.



Az összes 50.000 nyeremény JEGYZÉKE:

A legnagyobb nyeremény leggyerecsébb esetben: **1.000.000 korona.**

A nyeremények részletes beosztása a következő:

1 jutalom	600000
1 nyer. a	400000
1 "	200000
2 "	100000
1 "	90000
1 "	80000
1 "	70000
1 "	60000
1 "	40000
5 "	30000
1 "	25000
7 "	20000
3 "	15000
31 "	10000
67 "	5000
3 "	3000
432 "	2000
763 "	1000
1238 "	500
90 "	300
31700 "	200
3900 "	170
4900 "	130
50 "	100
3900 "	80
2900 "	40

50.000 nyer. jut. összesen 13.160.000

Kiváló szere **TÖRÖK-nél.**

Nagyon sokan szerencsésnek lettek általunk. Ot és felülnélő koronául többet nyertek nálunk nagyrabcsult védőnk.

Az egész világ legesélydusabb sorsjátéka a mi m. kir. szab. osztálysorsjátékunk, mely nemcsak a újból kezdetét veszi.

**100.000** sorsjegyre sorsjegy **50.000** pénznyereményre sorsoltatik ki, tehát az összes sorsjegyek fele nyer a mellékelt sorsolási jegyzék kimutatása szerint.

5 hónap alatt összesen Tizenhárom millió 160.000 koronát, egy hatalmas összeget sorsolnak ki. Az egész vállalat állami felügyelet alatt áll.

Az eredeti sorsjegyek tervszerű árai az I. osztályhoz egy nyolezad (1/4) ft — 75 vagyis 1.50 korona egy negyed (1/2) " 1.50 " 3.— " egy fél (3/4) " 3.— " 6.— " egy egész (1) " 6.— " 12.— "

utánvét mellett vagy az összeg előzetes beklüldése ellenében küldjük részét. Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket kérünk, tekintettel arra, hogy a nyereményhuzások már nov. hó 21. és 22-én lesznek, azonnal, de legkésőbb

**1. évi november hó 21-ig** bizalommal hozzánk köldeni.

**TÖRÖK A. és TSA** bankház Budapest, Hazánk legnagyobb detail osztálysorsjáték üzlete.

Főáruházunk osztálysorsjáték osztályai: IV. Váci-körút 4. IV. Múzeum-körút 11. VI. Erzsébet-körút 54.

Rendelőivel levágando.

**TÖRÖK A. és TSA.** uraknak Budapest.

Kérek részemre \_\_\_\_\_ f. oszt. m. kir. sz. osztálysorsjáték ered. sorsjegyet hiv. teresséttel küldeni  
 \_\_\_\_\_ utasvétel-mentesen  
 Az \_\_\_\_\_ kor. \_\_\_\_\_ postautólevéllyel küldöm \_\_\_\_\_ { A nem teljesülő töröndő.  
 \_\_\_\_\_ melléklet bankjegyekben (béllyeg) \_\_\_\_\_